

Technisches Datenblatt
Fiche technique
Technical data sheet

Forte Seilzugglieder
Forte Systèmes de câbles
Forte Cable systems



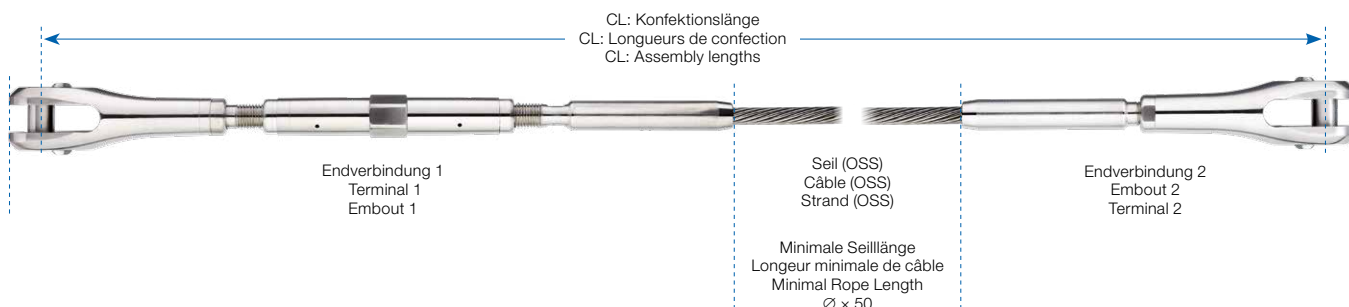
Forte Seilzuglieder Forte Systèmes de câbles Forte Cable systems

Technisches Datenblatt
Fiche technique
Technical data sheet
Version: 06.01.2021

Werkstoffgruppe AISI 316
Group de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Endverbindung 1 Embout 1 Terminal 1 Nr. / N° / No.	Endverbindung 2 Embout 2 Terminal 2 Nr. / N° / No.	Gewinde Filetage Thread	Seil (OSS)* Câble (OSS)* Strand (OSS)* Nr. / N° / No.	Ø mm	Seilkonstruktion Construction Construction	Nennfestigkeit f_u Résistance à la traction f_u Tensile strength f_u N/mm ²	Grenzzugkraft F_{Rd} Force de traction limite F_{Rd} Design tension resistance F_{Rd} kN
32870-0800-01	32881-0800-01	M12	10810-0800	8	1 × 19	1570	31,6
32870-1000-01	32881-1000-01	M16	10810-1000	10	1 × 19	1570	49,4
32870-1200-01	32881-1200-01	M20	10810-1200	12	1 × 19	1570	71,2
32870-1400-01	32881-1400-01	M24	10810-1400	14	1 × 19	1570	96,9
32870-1600-01	32881-1600-01	M24	10810-1600	16	1 × 19	1570	118,0
32870-1900-01	32881-1900-01	M30	10810-1900	19	1 × 19	1570	170,6
32870-2200-01	32881-2200-01	M30	10810-2200	22	1 × 19	1570	222,0
32870-2600-01	32881-2600-01	M36	10810-2600	26	1 × 37	1570	287,4

*Offenes Spiralseil (OSS) / Câble monotoron (OSS) / Spiral Strand Ropes (OSS)



⚠ Die minimale Seillänge zwischen den Verpressungen entspricht Seil-Ø × 50

⚠ Longueur minimale de câble entre les embouts = Ø × 50

⚠ The minimum rope length between the swaggings is equal to rope Ø × 50

⚠ Beim Pressvorgang verlängert sich der Pressschaft um 8–10 %

⚠ Longueur de la pièce sertie s'allonge de 8 à 10 % lors du sertissage.

⚠ Press shaft length is enlarged by 8–10 % during the swaging process.

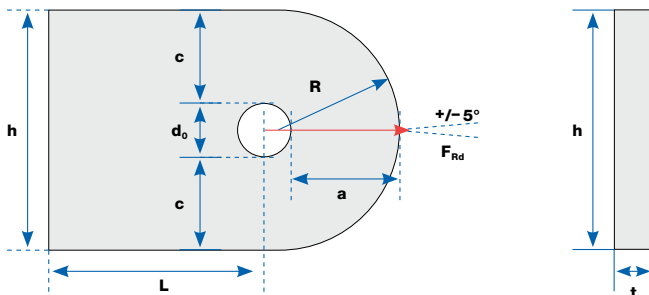
Montage-Hinweis: Mit steigenden Vorspannkräften neigen Edelstahl-Gewinde im trockenen Zustand zu lokalen Reibschwessungen, dem sogenannten «Fressen». Sollten Forte-Produkte mit Innen- oder Aussen-gewinden bauseits zusammengestellt oder mit dritten Bauteilen verbunden werden, empfehlen wir, die Gewinde mit einem geeigneten Mittel satt zu schmieren. Ab Werk werden fertig konfektionierte Forte-Seilzugglieder von Jakob Rope Systems mit dem Teflon-haltigen Schmiermittel Motorex «Spray with PTFE» geschmiert.

Note d'installation: Avec l'augmentation des forces de précontrainte, les filetages en acier inoxydable à l'état sec ont tendance à se souder par frottement local, le grippage. Si les produits Forte à filetage intérieur ou extérieur sont assemblés sur place ou raccordés à des composants tiers, nous recommandons d'appliquer un lubrifiant approprié sur les filetages. Les systèmes de câbles Jakob Rope Systems Forte sont lubrifiés en usine avec le lubrifiant Motorex «Spray with PTFE» contenant du téflon.

Installation note: With increasing pre-tensioning forces, stainless steel threads in dry condition tend to local friction welding, known as seizing, galling or fretting. If Forte products with internal or external threads are assembled on site or connected to third party components, we recommend applying a suitable lubricant to the threads. Ready-made Jakob Rope Systems Forte cable systems are lubricated ex works with the Teflon-containing lubricant Motorex «Spray with PTFE».

Planungshilfen
Guide de planification
Planning Guide

Anschlusslaschen / Pattes de connexion / Connection lugs									Kompatibel zu / Compatible avec / Compatible with			
Laschenwerkstoff Matériel de support Bracket material	Abmessungen Dimensions Dimensions								Widerstand Résistance Resistance F_{Rd} (kN)	Endverbindung 1 Embout 1 Terminal 1 Nr. / N° / No.	Endverbindung 2 Embout 2 Terminal 2 Nr. / N° / No.	Litze Toron Strand \varnothing (mm)
	h (mm)	t (mm)	d_o (mm)	L (mm)	R (mm)	a (mm)	c (mm)	Material ¹⁾ Matériel ¹⁾ Material ¹⁾				
Baustahl ²⁾ Acier de construction ²⁾ Structural Steel ²⁾	37	12	14	27	23	16.0	11.5	S235	31	32870-0800-01	32881-0800-01	8
	46	15	18	33	29	20.0	14.0	S235	49	32870-1000-01	32881-1000-01	10
	58	15	22	42	37	26.0	18.0	S235	71	32870-1200-01	32881-1200-01	12
	75	20	27	52	46	32.5	24.0	S235	96	32870-1400-01	32881-1400-01	14
	75	20	27	52	46	32.5	24.0	S235	118	32870-1600-01	32881-1600-01	16
	90	25	34	66	56	39.0	28.0	S235	170	32870-1900-01	32881-1900-01	19
	94	30	34	66	58	41.0	30.0	S355	222	32870-2200-01	32881-2200-01	22
103	35	39	72	64	44.5	32.0	S355	287	32870-2600-01	32881-2600-01	26	
nichtrostender Stahl ³⁾ acier inoxydable ³⁾ stainless steel ³⁾	37	12	14	27	23	16.0	11.5	1.4401	31	32870-0800-01	32881-0800-01	8
	48	15	18	33	29	20.0	15.0	1.4401	48	32870-1000-01	32881-1000-01	10
	62	15	22	42	37	26.0	20.0	1.4401	68	32870-1200-01	32881-1200-01	12
	71	20	27	52	46	32.5	22.0	1.4401	96	32870-1400-01	32881-1400-01	14
	75	20	27	52	46	32.5	24.0	1.4401	116	32870-1600-01	32881-1600-01	16
	93	25	35	66	58	40.5	29.0	1.4401	170	32870-1900-01	32881-1900-01	19
	97	30	35	66	58	40.5	31.0	1.4401	206	32870-2200-01	32881-2200-01	22
107	35	39	72	64	44.5	34.0	1.4401	259	32870-2600-01	32881-2600-01	26	



¹⁾ Mindestanforderung an das Material der Lasche.

²⁾ tabellierter Widerstand F_{Rd} beruht auf Bemessung nach Eurocode 3 und ist Minimum aus:
– Zugwiderstand Seilzugglied EN1993-1-11;
– Lochleibung EN1993-1-8 Tabelle 3.4;
– Zugwiderstand Brutto- und Nettoquerschnitt EN1993-1-1 (6.6) + (6.7)
– Geometrische Anforderungen Augenstab EN1993-1-8 Tab. 3.9

³⁾ tabellierter Widerstand F_{Rd} beruht auf Bemessung nach Eurocode 3 und ist Minimum aus:
– Zugwiderstand Seilzugglied EN1993-1-11;
– Lochleibung EN1993-1-4 (6.2);
– Zugwiderstand Brutto- und Nettoquerschnitt EN1993-1-8 (5.4) + (5.5)
– Geometrische Anforderungen Augenstab EN1993-1-8 Tab. 3.9

¹⁾ Exigences minimales concernant le matériau de la bride.

²⁾ valeur de la résistance dans le tableau F_{Rd} a été calculé selon Eurocode 3 et est le minimum de :
– résistance à la traction système de câble EN1993-1-11;
– résistance au matage EN1993-1-8, Table 3.4;
– brute et nette résistance à la traction section transversale EN1993-1-1 (6.6) + (6.7)
– exigences géométriques barre avec œillet EN1993-1-8, Table 3.9

³⁾ valeur de la résistance dans le tableau F_{Rd} a été calculé selon Eurocode 3 et est le minimum de :
– résistance à la traction système de câble EN1993-1-11 EN1993-1-11;
– résistance au matage EN1993-1-4 (6.2);
– brute et nette résistance à la traction section transversale EN1993-1-8 (5.4) + (5.5)
– exigences géométriques barre avec œillet EN1993-1-8, Table 3.9

¹⁾ Minimum material strength requirement

²⁾ The listed tension resistance value F_{Rd} was calculated according to Eurocode 3 and is the minimum value of:
– design tension resistance cable system EN1993-1-11
– bearing resistance EN1993-1-8, Table 3.4
– design value of tension resistance cross-section and net cross-section. EN1993-1-1 (6.6) + (6.7)
– geometrical requirements for pin ended members EN1993-1-8, Table 3.9

³⁾ The listed tension resistance value F_{Rd} was calculated according to Eurocode 3 and is the minimum value of:
– design tension resistance cable system EN1993-1-11
– bearing resistance EN1993-1-8, Table 3.4
– design value of tension resistance cross-section and net cross-section. EN1993-1-4 (5.4) + (5.5)
– geometrical requirements for pin ended members EN1993-1-8, Table 3.9